

Bruselj, 16. december 2020
(OR. en)

14166/20

UD 398
DELA CT 175

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	7. december 2020
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM- MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	C(2020) 8454 final
Zadeva:	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../... z dne 7.12.2020 o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2015/2446 v zvezi s skupnimi podatkovnimi zahtevami in Delegirane uredbe (EU) 2016/341 v zvezi z oznakami, ki se uporabljajo na nekaterih obrazcih

Delegacije prejmejo priloženi dokument C(2020) 8454 final.

Priloga: C(2020) 8454 final



Bruselj, 7.12.2020
C(2020) 8454 final

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 7.12.2020

**o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2015/2446 v zvezi s skupnimi podatkovnimi
zahtevami in Delegirane uredbe (EU) 2016/341 v zvezi z oznakami, ki se uporabljajo na
nekaterih obrazcih**

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE DELEGIRANEGA AKTA

Uredba (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije (v nadaljnjem besedilu: zakonik) v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: PDEU) na Komisijo prenaša pooblastilo za dopolnitev nekaterih nebitvenih elementov zakonika. Komisija je zato uporabila to pooblastilo in 28. julija 2015 sprejela Delegirano uredbo Komisije (EU) 2015/2446 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o podrobnih pravilih v zvezi z nekaterimi določbami carinskega zakonika Unije.

Navedena delegirana uredba Komisije določa splošne določbe za dopolnitev zakonika v skladu z delegiranimi pooblastili Komisije ter za zagotovitev jasne in pravilne uporabe zakonika. Delegirano uredbo (EU) 2015/2446 je zato treba redno posodablјati, da se upošteva razvoj zakonodaje in začetek uporabe sistemov IT v okviru carinskega zakonika Unije.

Namen te spremembe je uskladiti zahteve glede podatkov za vseevropske informacijske sisteme. Pri tem se upoštevajo izkušnje iz pripravljalne faze teh sistemov. Usklajena opredelitev navedenih zahtev glede podatkov je potrebna, da se zagotovi interoperabilnost teh sistemov.

2. POSVETOVANJA PRED SPREJETJEM AKTA

Komisija je v skladu z odstavkom 4 Skupnega dogovora med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo glede delegiranih aktov opravila posvetovanje.

Komisija je ta delegirani akt pripravila v skladu z okvirnim sporazumom o odnosih med Evropskim parlamentom in Evropsko komisijo ter Skupnim dogovorom med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o delegiranih aktih. Države članice in vsi drugi deležniki so bili ustrezno udeleženi pri pripravi osnutka določb, z njimi so v zvezi s tem tudi redno potekali posveti.

Komisija je izvedla posvetovanja z državami članicami prek sestankov skupine strokovnjakov (skupina strokovnjakov za carino), s poslovno skupnostjo pa prek posvetovalnega organa zainteresiranih strani (kontaktna skupina za trgovino), in sicer na skupnih sestankih s strokovnjaki držav članic 29. novembra 2018, 15. februarja 2019, 3. aprila 2019, 21. junija 2019, 4. oktobra 2019, 22. novembra 2019, 22. januarja 2020 ter 6. februarja 2020.

Komisija je dejavno obravnavala vse pripombe, prejete med tem posvetovanjem, in jih, kolikor je to bilo mogoče, vključila v različico iz te uredbe.

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANEGA AKTA

Pravna podlaga za to uredbo je vključena v prenosu pooblastil iz členov 7 in 279 zakonika.

Načelo subsidiarnosti

Predlog je v izključni pristojnosti EU, kot je določeno v členu 3(1)(e) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU).

Načelo sorazmernosti

Z vidika sorazmernosti ta uredba upošteva omejitve pooblastil, ki sta jih podelila sozakonodajalca, saj se nanaša le na elemente za boljše prilagajanje obstoječih pravnih določb

zahtevam vsakodnevnih praks carinskih organov in gospodarskih subjektov ter oseb, ki niso gospodarski subjekti.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 7.12.2020

o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2015/2446 v zvezi s skupnimi podatkovnimi zahtevami in Delegirane uredbe (EU) 2016/341 v zvezi z oznakami, ki se uporabljajo na nekaterih obrazcih

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije¹ ter zlasti člena 7 in člena 279 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Praktično izvajanje Uredbe (EU) št. 952/2013 (v nadaljnjem besedilu: zakonik) v kombinaciji z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2015/2446² je pokazalo, da je treba spremeniti navedeno delegirano uredbo, da bi se bolje uskladile skupne podatkovne zahteve za izmenjavo in shranjevanje informacij med carinskimi organi ter med carinskimi organi in gospodarskimi subjekti. Takšna horizontalna uskladitev je potrebna za zagotovitev interoperabilnosti med carinskimi elektronskimi sistemi, ki se uporabljajo za različne vrste deklaracij, obvestil in dokazil o carinskem statusu unijskega blaga, ki so določeni v Prilogi B k Delegirani uredbi (EU) 2015/2446. Zato je treba navedeno prilogo nadomestiti.
- (2) Delegirano uredbo (EU) 2015/2446 je treba spremeniti, da se vzpostavi povezava med različnimi deklaracijami, obvestili in dokazili o carinskem statusu unijskega blaga, določenimi v Prilogi B k navedeni uredbi, in carinskimi elektronskimi sistemi, določenimi v Izvedbenem sklepu Komisije (EU) 2019/2151³, s katerimi se obdelujejo te deklaracije, obvestila in dokazila.
- (3) Delegirano uredbo (EU) 2015/2446 je treba spremeniti tudi zato, da se možnost držav članic za uporabo prehodnih zahtev glede podatkov za deklaracije, obvestila in dokazila o statusu Unije iz Delegirane uredbe Komisije (EU) 2016/341⁴ poveže s posodobitvijo carinskih elektronskih sistemov v skladu z Izvedbenim sklepom (EU) 2019/2151. Priloga 1 k Delegirani uredbi (EU) 2016/341 zato ni več potrebna in bi jo bilo treba črtati.

¹ UL L 269, 10.10.2013, str. 1.

² Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2446 z dne 28. julija 2015 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o podrobnih pravilih v zvezi z nekaterimi določbami carinskega zakonika Unije (UL L 343, 29.12.2015, str. 1).

³ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/2151 z dne 13. decembra 2019 o oblikovanju delovnega programa v zvezi z razvojem in začetkom uporabe elektronskih sistemov, predvidenih v carinskem zakoniku Unije (UL L 325, 16.12.2019, str. 168).

⁴ Delegirana uredba Komisije (EU) 2016/341 z dne 17. decembra 2015 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi s prehodnimi določbami za nekatere določbe carinskega zakonika Unije, kadar zadevni elektronski sistemi še ne delujejo, in o spremembi Delegirane uredbe (EU) 2015/2446 (UL L 069, 15.3.2016, str. 1).

- (4) Delegirano uredbo (EU) 2015/2446 je treba spremeniti tudi zato, da se državam članicam, ki so že posodobile svoje nacionalne elektronske uvozne sisteme, da na voljo nekaj časa, da jih prilagodijo novim zahtevam glede podatkov, in sicer do začetka uporabe faze 1 projekta centraliziranega carinjenja za uvoz iz Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/2151.
- (5) Mednarodna trgovinska zbornica je septembra 2019 objavila oznake Incoterms 2020, ki so začele veljati 1. januarja 2020. Da bi se omogočila uporaba novih oznak Incoterms v carinskih deklaracijah, bi bilo treba posodobiti ustrezni seznam oznak iz Dodatka D1 Priloge 9 k Delegirani uredbi (EU) 2016/341.
- (6) Delegirani uredbi (EU) 2015/2446 in (EU) 2016/341 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe Delegirane uredbe (EU) 2015/2446

Delegirana uredba (EU) 2015/2446 se spremeni:

- (1) člen 2 se spremeni:

- (a) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Za izmenjavo in shranjevanje informacij, zahtevanih za deklaracije, obvestila in dokazila o carinskem statusu, veljajo skupne podatkovne zahteve iz Priloge B, in sicer od datumov začetka uporabe ali nadgradnje elektronskih sistemov iz Priloge C, kot je določeno v Prilogi k Izvedbenemu sklepu Komisije (EU) 2019/2151*.

* Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2019/2151 z dne 13. decembra 2019 o oblikovanju delovnega programa v zvezi z razvojem in začetkom uporabe elektronskih sistemov, predvidenih v carinskem zakoniku Unije (UL L 325, 16.12.2019, str. 168).“;

- (b) odstavek 3 se črta;

- (c) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„4. Za izmenjavo in shranjevanje informacij, zahtevanih za deklaracije, obvestila in dokazila o carinskem statusu, veljajo zahteve glede podatkov iz Priloge 9 k Delegirani uredbi (EU) 2016/341, in sicer:

- (a) do datuma začetka uporabe avtomatiziranega izvoznega sistema v okviru carinskega zakonika Unije iz Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/2151 za primere, ki jih zajemajo stolpci A1, A2, B1 in C1 iz Priloge B k tej uredbi;
 - (b) do datuma začetka uporabe komponente 1 elektronskega sistema za posebne postopke v okviru carinskega zakonika Unije iz Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/2151 za primere, ki jih zajemata stolpca B2 in B3 iz Priloge B k tej uredbi;
 - (c) do datuma začetka uporabe faze 5 novega informacijsko podprtega tranzitnega sistema v okviru carinskega zakonika Unije iz Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/2151 za primere, ki jih zajema stolpec D1 iz Priloge B k tej uredbi;

- (d) do datuma začetka uporabe faze 1 dokazil o statusu Unije v okviru carinskega zakonika Unije iz Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/2151 za primere, ki jih zajema stolpec E1 iz Priloge B k tej uredbi;
- (e) do datuma začetka uporabe objave 2 sistema nadzora uvoza v okviru carinskega zakonika Unije iz Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/2151 za primere, ki jih zajemata stolpca F20 in F30 iz Priloge B k tej uredbi, ter za obvestila o preusmeritvi zrakoplovov;
- (f) do datuma začetka uporabe objave 3 sistema nadzora uvoza v okviru carinskega zakonika Unije iz Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/2151 za primere, ki jih zajemajo stolpci F10, F50 in F51 iz Priloge B k tej uredbi, ter za obvestila o preusmeritvi morskih plovil;
- (g) do nadgradnje nacionalnih sistemov uvoza iz Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/2151 za primere, ki jih zajemajo stolpci H1 do H4 in I1 iz Priloge B k tej uredbi.

Kadar zahteve glede podatkov za izmenjavo in shranjevanje informacij, ki se zahtevajo za deklaracije, obvestila in dokazila o carinskem statusu, niso določene v Prilogi 9 k Delegirani uredbi (EU) 2016/341, države članice zagotovijo, da so zadevne zahteve glede podatkov take, da dopuščajo uporabo določb, ki urejajo te deklaracije, obvestila in dokazila o carinskem statusu.“;

(d) vstavi se naslednji nov odstavek 4a:

„4a. Z odstopanjem od odstavkov 2 in 4 se lahko carinski organi odločijo, da bodo uporabljali skupne podatkovne zahteve iz stolpcev H1 do H6, I1 in I2 iz Priloge D k tej uredbi do datuma, ko ti carinski organi začnejo uporabljati prvo fazo centraliziranega carinjenja za uvoz v okviru carinskega zakonika Unije iz Priloge k Izvedbenemu sklepu (EU) 2019/2151.“;

(2) v kazalu za členom 256 se naslov I spremeni:

(a) vrstica „PRILOGA B – Skupne podatkovne zahteve za deklaracije, obvestila in dokazila o carinskem statusu unijskega blaga“ se nadomesti z besedilom „PRILOGA B – Skupne podatkovne zahteve za deklaracije, obvestila in dokazila o carinskem statusu unijskega blaga (člen 2(2))“;

(b) za vrstico, ki ustreza Prilogi B, se dodata naslednji vrstici:

„PRILOGA C – Deklaracije, obvestila in dokazila o carinskem statusu unijskega blaga ter z njimi povezani projekti v delovnem programu v okviru carinskega zakonika Unije iz Izvedbenega sklepa (EU) 2019/2151

PRILOGA D – Skupne podatkovne zahteve za deklaracije, obvestila in dokazila o carinskem statusu unijskega blaga (člen 2(4a))“;

(3) Priloga B se nadomesti z besedilom iz Priloge I k tej uredbi;

(4) vstavi se nova Priloga C iz Priloge II k tej uredbi;

(5) vstavi se nova Priloga D iz Priloge III k tej uredbi.

Člen 2

Spremembe Delegirane uredbe (EU) 2016/341

Delegirana uredba (EU) 2016/341 se spremeni:

(1) Priloga 1 se črta;

- (2) v naslovu II Dodatka D1 Priloge 9 se tabela, ki se nanaša na polje 20, nadomesti z naslednjo tabelo:

„Prvo podpolje	Pomen	Drugo podpolje
Oznaka Incoterms	Incoterms – ICC/ECE	Natančna lokacija
<i>Oznake, ki se uporabljajo za vse vrste prevoza</i>		
EXW (Incoterms 2020)	Franko tovarna	Kraj dostave
FCA (Incoterms 2020)	Franko prevoznik	Kraj dostave
CPT (Incoterms 2020)	Prevoz plačan do	Namembni kraj
CIP (Incoterms 2020)	Prevoz in zavarovanje plačana do	Namembni kraj
DPU (Incoterms 2020)	Dobavljeno v kraj neraztovorjeno	Namembni kraj
DAP (Incoterms 2020)	Dobavljeno v kraj	Namembni kraj
DDP (Incoterms 2020)	Dobavljeno, dajatve plačane	Namembni kraj
DAT (Incoterms 2010)	Dobavljeno na terminalu	Namembni terminal v pristanišču ali namembni kraj
<i>Oznake, ki se uporabljajo za pomorski promet in promet po celinskih plovnih poteh</i>		
FAS (Incoterms 2020)	Franko ob ladijski bok	Pristanišče odpreme
FOB (Incoterms 2020)	Franko na ladijski krov	Pristanišče odpreme
CFR (Incoterms 2020)	Stroški in prevoznina	Namembno pristanišče
CIF (Incoterms 2020)	Stroški, zavarovanje in prevoznina	Namembno pristanišče
XXX	Drugi dobavni pogoji	Opis dobavnih pogojev po pogodbi“.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7.12.2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN